

CINÉMA DROITS DE L'HOMME

جمعية اللقاءات المتوسطية للسينما وحقوق الإنسان

جمعية اللقاءات المتوسطية للسينما وحقوق الإنسان

ASSOCIATION DES RENCONTRES MÉDITERRANÉENNES DU CINÉMA ET DES DROITS DE L'HOMME

الطبعة
13^e Edition

الليلة البيضاء للسينما والمواطنة NUIT BLANCHE DU CINÉMA ET DE LA CITOYENNETÉ

Débat et Projection de films en plein air

نقاش وعروض سينمائية في الهواء الطلق

عروض سينمائية
PROJECTIONS DE FILMS

ابتداءً من 20H30

بالمكتبة الوطنية
للمملكة المغربية بالرباط

À la Bibliothèque Nationale
du Royaume du Maroc à Rabat

04-07-2025

نقاش
DEBAT

16H00

بمدرج الشريف الإدريسي، كلية الآداب
والعلوم الإنسانية بحامسة محمد الخامس

À l'amphithéâtre Cherif Idrissi de la Faculté
des lettres et des sciences humaines
de l'Université Mohammed V à Rabat

EN PARTENARIAT
AVEC:



INSTITUT
FRANÇAIS

ONU
FEMMES



بشراكة مع:

PARTENAIRES
MÉDIATIQUES:



ECO-MEDIAS

TELQUEL

Sortir

Actuelles

الإعلاميون:

EN COOPERATION
AVEC:



HADAT

بتعاون مع:



SOMMAIRE

فهرس

PRÉSENTATION DE LA NUIT BLANCHE DU CINÉMA ET DES DROITS DE L'HOMME
تقديم الليلة البيضاء للسينما وحقوق الإنسان

PRÉSENTATION DE L'ARMCDH
نبذة عن الجمعية

PROGRAMME DES FILMS PROJETÉS
برنامج الأفلام

PRÉSENTATION DU DÉBAT
موضوع نقاش هذه الدورة

PRÉSENTATION DES INTERVENANT.ES
تقديم المتدخلات والمتدخلين

NUIT BLANCHE DU CINEMA & DES DROITS HUMAINS

L'idée de l'organisation de la Nuit blanche du cinéma et des droits humains nous a été inspirée par le vent de liberté insufflé par les événements appelés « le printemps arabe ». Les veillées nocturnes des jeunes et moins jeunes dans l'espace public ainsi que la mixité des espaces rassemblant des filles et des garçons de toutes les couleurs politiques pour débattre de l'avenir de leur pays ont fait naître l'idée de cette Nuit blanche du cinéma et des droits humains. En juin 2012, l'ARMCDH a organisé sa première Nuit blanche sur le printemps arabe.

Deux activités principales structurent cette Nuit blanche du cinéma et des droits humains : un débat avec des experts et militants sur le thème de l'édition suivi d'une nuit de projection de films en plein air sur la même thématique.

Pour l'ARMCDH, la nuit blanche est une importante contribution à la promotion de la culture des droits humains et de la démocratie : l'université des valeurs des droits humains et de la démocratie ne peut être comprise et véhiculée que par un média aussi universel que le cinéma.

La culture des droits humains et de la démocratie ne peut se construire que dans le croisement des regards entre les différentes réalités des différents pays : Projeter des films sur différentes questions liées aux droits humains permettra au public cible d'identifier les similitudes partout dans le monde, de saisir et de comprendre l'universalité des défis qui attendent les défenseurs des droits humains.

En plus de l'image-cinéma, la nuit blanche ambitionne de créer un vrai espace de débat franc, serein et qui respecte les différences sur les multiples questions qui interpellent les défenseurs des droits humains.

الليلة البيضاء للسينما وحقوق الإنسان

استمدت جمعيتنا فكرة تنظيم الليلة البيضاء للسينما وحقوق الإنسان من نسيم الحرية التي واكب أحداث ما سمي بالربيع العربي. إذ تولدت فكرة تنظيم ليلة سينمائية بيضاء من خلال معاينة التنوع الذي ميز اللقاءات والنقاشات التي جمعت مشاركين من كل الأطياف السياسية من أجل فتح النقاش حول مستقبل بلادهم. وشرعت الجمعية في تنظيم الليلة السينمائية البيضاء في سنة 2012 وخصصت الدورة الأولى لموضوع الربيع العربي.

يرتكز برنامج الليلة البيضاء على نشاطين رئيسيين: ندوة تضم خبراء ونشطاء حقوقيين لمناقشة موضوع الدورة من مواضيع حقوق الإنسان تليها ليلة من عروض الأفلام في الهواء الطلق حول نفس الموضوع.

وترى جمعية اللقاءات المتوسطة للسينما وحقوق الإنسان في «الليلة البيضاء» مساهمة هامة في مجال النهوض بثقافة حقوق الإنسان والديمقراطية، على اعتبار أن فهم ونشر كونية قيم حقوق الإنسان والديمقراطية لا يمكن أن يتم إلا بوسيلة فنية وإعلامية ذات طابع كوني مثل السينما. ذلك أنه لا يمكن بناء ثقافة حقوق الإنسان والديمقراطية إلا في إطار فضاء تتقاطع فيه الرؤى حول الواقع المعيش ببلدان مختلفة، حيث أن عرض أفلام عن مختلف الإشكاليات المرتبطة بقضايا حقوق الإنسان والديمقراطية من شأنه أن يسمح للجمهور المستهدف، بالوقوف عند أوجه التشابه بين إشكاليات حقوق الإنسان بكل بلدان المعمور ومن ثمة إدراك وفهم كونية التحديات التي تنتظر المدافعين عن حقوق الإنسان.

وفضلاً عن تحقيق الفرجة السينمائية، تطمح «الليلة البيضاء» إلى خلق فضاء فعلي للنقاش، الصريح والهادئ والمحترم للاختلاف، حول القضايا التي تسالنا في مجال حقوق الإنسان والديمقراطية.

PRÉSENTATION DE L'ARMCDH

L'Association des Rencontres Méditerranéennes du Cinéma et des droits de l'Homme (ARMCDH) est acteur sur le terrain des droits de l'Homme et le cinéma depuis 15 ans. Elle intervient de manière stratégique sur les axes suivants :

1. Animation du débat public

À travers des projections-débats mensuelles à Rabat et en ligne, l'ARMCDH a investi plusieurs villes du Maroc avec des activités phares : les « Jeudis Cinéma et Droits de l'Homme », les matinées enfants, les Masterclass cinéma, ainsi que « La Nuit Blanche du Cinéma et des Droits Humains ». L'ARMCDH a également produit plusieurs supports de sensibilisation aux droits humains (droits des femmes, des enfants, des personnes en situation de handicap, environnement, etc.), disponibles sur sa chaîne YouTube.

2. Le cinéma comme outil de consolidation du lien social

L'ARMCDH a mené une expérience pilote avec le ministère de l'Éducation nationale, en formant des enseignants responsables des clubs de citoyenneté et droits humains dans cinq collèges, et en élaborant un catalogue de films éducatifs. Un guide pédagogique a été conçu pour pérenniser cette initiative. Par ailleurs, en partenariat avec la Délégation Générale à l'Administration Pénitentiaire et à la Réinsertion (DGAPR), l'ARMCDH a mis en place, dans trois établissements pénitentiaires pilotes (Casablanca, Agadir-Aït Melloul, Béni Mellal), un ciné-club à destination des détenus mineurs pour renforcer l'estime de soi et préparer à la réinsertion sociale. Cette action s'est accompagnée d'une formation des agents de l'action sociale et de la rédaction d'un Guide de travail.

3. Renforcement des capacités

L'ARMCDH agit à deux niveaux :

- Le renforcement des capacités des professionnels de l'animation culturelle (associations de jeunes, enseignants, agents sociaux), notamment en lien avec le cinéma et les droits humains.
- La sensibilisation des professionnels du cinéma aux enjeux des droits humains dans leur secteur : liberté de création, violences basées sur le genre, etc.

4. Monitoring des politiques publiques et plaidoyer

L'ARMCDH collabore avec des associations thématiques (droits des femmes, de l'enfant, droit au développement, etc.) pour mener des actions de plaidoyer dans les espaces culturels, notamment les festivals de cinéma. Elle accompagne l'élaboration de stratégies de plaidoyer et produit des films à cette fin (quatre films de plaidoyer réalisés à ce jour).

Après dix années d'intervention, l'ARMCDH a constaté une déconnexion entre le monde du cinéma et celui des droits humains. Pour y remédier, elle a publié un rapport inédit sur la politique publique du cinéma au regard des engagements internationaux du Maroc, ainsi qu'une première étude sur les violences basées sur le genre dans le secteur du cinéma au Maroc et dans le monde arabe.

Dans le cadre du processus législatif de la loi 18.23 sur l'industrie cinématographique, l'ARMCDH a formulé 62 propositions d'amendement pour garantir sa conformité avec la Constitution et les engagements internationaux du Maroc en matière de droits humains.

5. Réseautage des associations culturelles

Ce nouvel axe vise à renforcer l'efficacité des actions de plaidoyer à l'intersection des droits humains et de la culture, en créant des synergies entre les associations culturelles engagées dans ces domaines.



نبذة عن

جمعية اللقاءات المتوسطة للمسينما وحقوق الإنسان

الجمعية المتوسطة للقاءات السينما وحقوق الإنسان (ARMCDH) فاعل ميداني في مجال حقوق الإنسان والسينما منذ خمسة عشر سنة. تتدخل الجمعية بشكل استراتيجي في المحاور التالية :

1. تنشيط النقاش العمومي

من خلال عروض ومناقشات شهرية في عدة مدن حضوريا وعبر الإنترنت مثل: «خميس السينما وحقوق الإنسان»، صباحيات الأطفال، دروس الماستر كلاس في السينما، و«الليلة البيضاء للسينما وحقوق الإنسان». كما أنتجت الجمعية عدة وسائط توعوية بحقوق الإنسان (حقوق النساء، الأطفال، الأشخاص في وضعية إعاقة، البيئة...) المتوفرة على قنواتها في يوتيوب.

2. السينما كأداة لتعزيز الروابط الاجتماعية

قامت الجمعية بتجربة نموذجية مع وزارة التربية الوطنية، حيث نظمت تكوينات لفائدة الأساتذة المشرفين على أنشطة المواطنة وحقوق الإنسان في خمس إعداديات، كما أعدت كتاباً للأفلام التربوية ودليلاً بيداغوجياً لضمان استدامة المبادرة. وفي شراكة مع المندوبية العامة لإدارة السجون وإعادة الإدماج، أحدثت الجمعية نوايا للسينما في ثلاث مؤسسات سجنية نموذجية (الدار البيضاء، أكادير-آيت ملول، بني ملال) لفائدة القاصرين، بهدف تعزيز تقدير الذات والتحضير لإعادة الإدماج الاجتماعي. وقد رافق ذلك تكوين لفائدة الأطر الاجتماعية وإعداد دليل عملي خاص بالمشروع.

3. تقوية القدرات

تشتغل الجمعية على مستويين:

- تقوية قدرات الفاعلين في التنشيط الثقافي (جمعيات الشباب، الأساتذة، الأطر الاجتماعية)، خصوصاً في تقاطع السينما وحقوق الإنسان.
- توعية المهنيين في قطاع السينما بقضايا حقوق الإنسان في مجالهم: حرية الإبداع، العنف القائم على النوع، إلخ.

4. تتبع السياسات العمومية والترافع

تتعاون الجمعية مع جمعيات متخصصة (في حقوق النساء، حقوق الطفل، الحق في التنمية...) للقيام بأعمال ترافعية داخل الفضاءات الثقافية، خصوصاً المهرجانات السينمائية. كما تواكب إعداد استراتيجيات الترافع وتنتج أفلاماً موجهة لهذا الغرض (تم إنجاز أربعة أفلام ترافعية إلى حدود اليوم).

وبعد عشر سنوات من العمل، لاحظت الجمعية وجود فجوة بين مجال السينما ومجال حقوق الإنسان. ولردم هذه الفجوة، نشرت تقريراً غير مسبوق حول السياسة العمومية السينمائية في ضوء التزامات المغرب الدولية، وأعدت أول دراسة حول العنف القائم على النوع في القطاع السينمائي بالمغرب والعالم العربي.

وفي إطار مسلسل التشريع المتعلق بالقانون 18.23 المنظم للصناعة السينمائية، قدمت الجمعية 62 مقترحاً لتعديل مشروع القانون بما يضمن توافقه مع الدستور والتزامات المغرب الدولية في مجال حقوق الإنسان.

5. التشبيك بين الجمعيات الثقافية

يهدف هذا المحور الجديد إلى تعزيز فعالية العمل الترافعي في تقاطع الثقافة وحقوق الإنسان، من خلال خلق دينامية مشتركة بين الجمعيات الثقافية العاملة في هذا المجال.





2

1

3

L'excellence pédagogique
pour tous



#عبر_براحتك

PARTENAIRE DE LA NUIT BLANCHE DU CINÉMA ET DES DROITS DE L'HOMME

PROGRAMME DES PROJECTIONS

برنامج العروض السينمائية

21H00

RABIA FTOUH
ربيعة فتوح

21H25

LA FABRIQUE DU
CITOYEN
مصنع المواطن

22H20

THE FACES OF SOLIDARITY:
UK PROTESTERS FOR
PALESTINE
وجوه التضامن: متظاهرو
المملكة المتحدة من أجل
فلسطين

22H40

THANK YOU FOR
BANKING WITH US
شكراً لأنك
تحلم معنا

00H20

LE CHANT DES
BÊTES
غناء البهائم

00H45

À CONTRETEMPS
على الهامش

02H40

LA HOYADA
الحفرة

02H57

WE NEVER LEFT
رحنا بس ما رحنا

04H20

I'M NOT LAKIT
أنا لست لقيط

21H00

RABIA FTOUH

ربيعة فتوح



Réalisateur : Fatine Khalkhal
Année : 2015
Durée : 24 min
Genre : Documentaire
Pays : Maroc

المخرج: فاتن خلخال
السنة: 2015
المدة: 24 دقيقة
النوع: فيلم وثائقي
الدولة: المغرب

SYNOPSIS

Le film propose une rencontre avec Rabia Ftouh, militante marxiste-léniniste marocaine membre d'« Ila Al Amame ». Elle a vécu la disparition forcée, la torture et a été condamnée à cinq ans de prison pendant les années de plomb (1956-1999), avant d'être incarcérée pour ses convictions politiques.

ملخص

يقدم الفيلم لقاءً مع شخصية ربيعة فتوح، المناضلة المغربية المنتمية للتيار الماركسي-اللينيني وعضوة حركة «إلى الأمام». عاشت تجربة الاختفاء القسري وتعرضت للتعذيب، كما حُكم عليها بالسجن لمدة خمس سنوات خلال سنوات الرصاص (1956-1999)، بسبب قناعاتها السياسية.

21H25

LA FABRIQUE DU CITOYEN

مصنع المواطن



Réalisateur : Jean-Michel Djian
Année : 2016
Durée : 54 min
Genre : Documentaire
Pays : France

المخرج: جان ميشيل ديجان
السنة: 2016
المدة: 54 دقيقة
النوع: فيلم وثائقي
الدولة: فرنسا

SYNOPSIS

Ce documentaire retrace la naissance de la Ligue de l'enseignement, fondée en 1866 par Jean Macé pour éduquer et défendre la démocratie. Il met en lumière le rôle crucial de la société civile dans la construction de l'école républicaine, laïque et gratuite. À travers archives et témoignages, le film explore comment l'éducation a été pensée comme un outil d'émancipation citoyenne.

ملخص

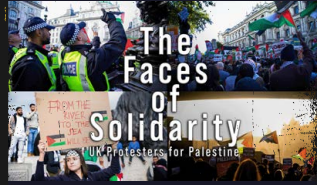
يوثق هذا الفيلم الوثائقي نشأة رابطة التعليم التي تأسست عام 1866 على يد جان ماسيه لتثقيف الشعب والدفاع عن الديمقراطية. يبرز دور المجتمع المدني الحاسم في بناء المدرسة الجمهورية العلمانية والمجانية. من خلال الأرشيف والشهادات، يستكشف الفيلم كيف تم اعتبار التعليم أداة لتحرير المواطن.

22H20

THE FACES OF SOLIDARITY: UK PROTESTERS FOR PALESTINE وجوه التضامن: متظاهرو المملكة المتحدة من أجل فلسطين

Réalisateur : Taha Seder
Année : 2024
Durée : 18 min
Genre : Court documentaire
Pays : Palestine

-12



المخرج: طه سدر
السنة: 2014
المدة: 18 دقيقة
النوع: فيلم وثائقي قصير
الدولة: فلسطين

SYNOPSIS

Les manifestants britanniques pour la Palestine analysent les motivations, impacts et dynamiques des manifestations pro-palestiniennes au Royaume-Uni. À travers interviews, images de terrain et commentaires d'experts, ce documentaire explore l'efficacité du mouvement pour sensibiliser, influencer l'opinion publique et parvenir un cessez-le-feu.

ملخص

وجوه التضامن: يستكشف متظاهرو المملكة المتحدة من أجل فلسطين الديناميكيات والآثار والدوافع الكامنة وراء الاحتجاجات المؤيدة للفلسطينيين في جميع أنحاء المملكة المتحدة. من خلال مجموعة من المقابلات، واللقطات على الأرض، وردود الفعل الحية في المظاهرات، وتعليقات الخبراء، يسعى هذا الفيلم الوثائقي إلى تقديم نظرة شاملة عن فعالية الحركة في تعزيز الوعي والتأثير على المواقف تجاه القضية الفلسطينية والتوصل الى وقف إطلاق النار.



المكتبة الوطنية للمملكة المغربية
Bibliothèque Nationale du Royaume du Maroc



PARTENAIRE DE LA NUIT BLANCHE DU CINÉMA ET DES DROITS DE L'HOMME

22H40

THANK YOU FOR BANKING WITH US

شكراً لأنك
تحلم معنا



Réalisateur : Laila abbas
Année : 2024
Durée : 90 min
Genre : Fiction
Pays : Palestine-Allemagne -
Arabie saoudite - Qatar - Egypt

المخرج: ليلي عباس
السنة: 2024
المدة: 90 دقيقة
النوع: فيلم روائي طويل
الدولة: فلسطين - ألمانيا - السعودية -
قطر - مصر

SYNOPSIS

En Cisjordanie, deux sœurs, Mariam et Noura, luttent pour hériter de leur père décédé. Pour retirer une grosse somme avant que leur frère, qui a droit au double selon la loi, ne réclame sa part, elles imitent la signature du père à la banque. Leur quête pour valider la transaction devient un voyage d'émancipation et de découverte de soi, où la technologie leur ouvre une nouvelle chance.

ملخص

بعد وفاة والدهما، تُخطط شقيقتان للاستحواذ على الميراث قبل أن يعلم أخوهما بوفاة الأب لأنه سيرث نصف التركة حسب الشرع والقانون، وهو ما ترى فيه الأختان ظلماً كبيراً لهما. فتقرران المضي في خطة للالتفاف على القانون، لكي تنتزعا ما تعتبرانه حقاً.

00H20

LE CHANT DES BÊTES

غناء البهائم



Réalisateur : Titouan Ropert
Année : 2024
Durée : 24 min
Genre : Documentaire
Pays : France

المخرج: تيتوان روبرت
السنة: 2024
المدة: 24 دقيقة
النوع: فيلم وثائقي قصير
الدولة: فرنسا

SYNOPSIS

En décembre 2022, en pleine Coupe du monde, un journaliste sportif reçoit une clef USB. À l'intérieur : des dizaines d'images de maltraitance animale dans des abattoirs.

ملخص

ديسمبر 2022، خلال كأس العالم، يتلقى صحفي رياضي مفتاح USB. في الداخل، عشرات الصور التي تُظهر سوء معاملة الحيوانات في المسالخ.

00H45

À CONTRETEMPS

على الهامش



Réalisateur : Juan Diego Botto
Année : 2022
Durée : 103 min
Genre : Fiction
Pays : Espagne

المخرج : خوان ديبغو بوتو
السنة : 2022
المدة : 103 دقيقة
النوع : فيلم روائي طويل
الدولة : إسبانيا

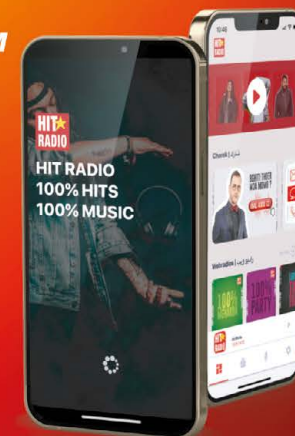
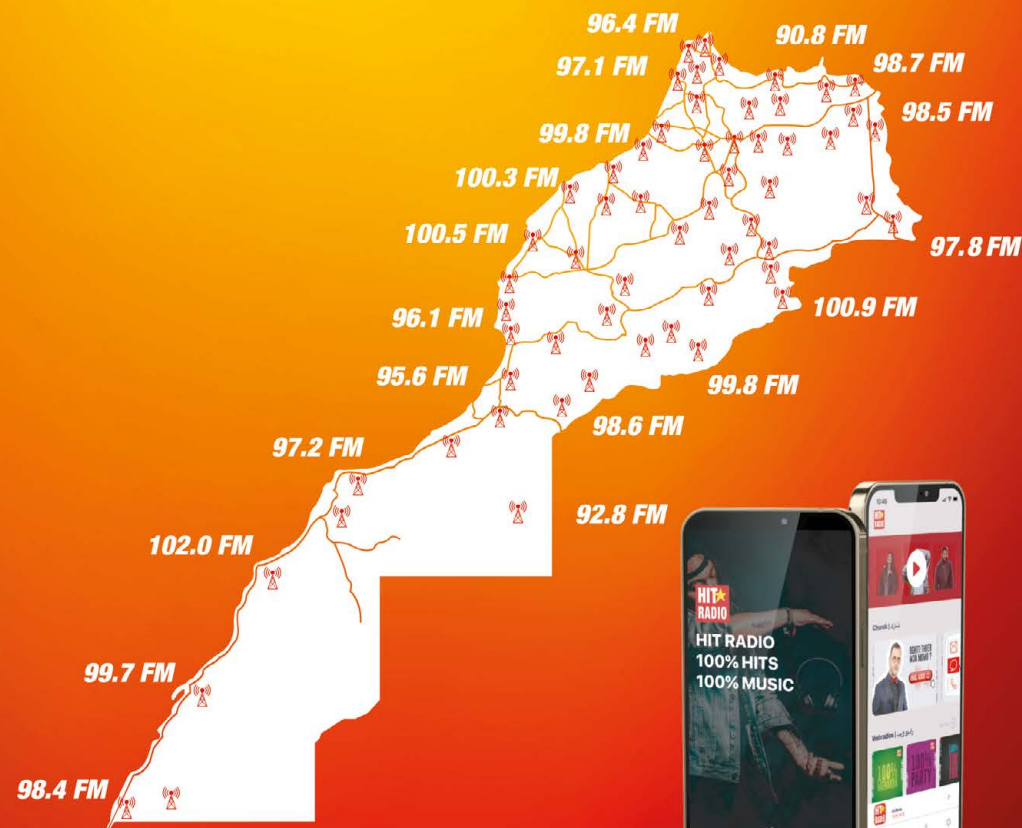
SYNOPSIS

Avocat aux fortes convictions sociales, Rafa a jusqu'à minuit pour retrouver la mère d'une fillette laissée seule dans un logement insalubre. A défaut, la police placera la petite en foyer. Dans sa course contre la montre, Rafa croise la route d'Azucena, une femme injustement menacée d'expulsion, et qui pour s'en sortir, tente de provoquer une révolte citoyenne. Alors que les heures défilent implacablement pour ces deux âmes en lutte, Madrid devient le lieu de toutes les colères.

ملخص

أمام رافا وهو محام صاحب قناعات اجتماعية قوية، مهلة حتى منتصف الليل للعثور على والدته طفلة تُركت وحدها في مسكن غير صالح للسكن. وإن فشل، ستقوم الشرطة بإيداع الطفلة في مركز للرعاية. وفي سباقه مع الزمن، يلتقي رافا بأزوسينا، وهي امرأة مهددة ظلماً بالإخلاء، وتحاول بدورها إشعال حركة احتجاجية شعبية لتنجو بنفسها. وبينما تمر الساعات بلا رحمة على هاتين الروحيتين المناضلتين، تتحول مدريد إلى ساحة تغلي بالغضب.

LA RADIO MUSICALE N°1 AU MAROC
 DES MILLIONS D'AUDITEURS À L'ÉCOUTE CHAQUE JOUR,
 EN FM ET EN STREAMING



TÉLÉCHARGE L'APPLI
DABA !

- ★ LEADER SUR LES JEUNES
- ★ LEADER SUR LES CSP+ ET LES ACTIFS
- ★ LA RADIO LA PLUS ÉCOUTÉE EN VOITURE



WWW.HITRADIO.MA

PARTENAIRE DE LA NUIT BLANCHE DU CINÉMA ET DES DROITS DE L'HOMME

02H40

LA HOYADA

الحفرة

-12



Réalisateur : Roberto Flores Muñoz
Année : 2018
Durée : 16 min
Genre : Documentaire
Pays : Pérou

المخرج : روبرتو فلوريس مونوز
السنة : 2018
المدة : 16 دقيقة
النوع : وثائقي
الدولة : بيرو

SYNOPSIS

Depuis 2005, un groupe de femmes ayacuchanas lutte pour la construction du Sanctuaire de la Mémoire La Hoyada, lieu où l'armée a construit des fours pour incinérer les corps de personnes ayant subi des exécutions extrajudiciaires, devenant ainsi un symbole de la violence extrême et de l'impunité.

ملخص

منذ عام 2005، تناضل مجموعة من نساء أياكوتشو من أجل بناء مزار الذاكرة «لا هويادا»، وهو مكان أقامت فيه القوات المسلحة أفراناً لحرق جثث أشخاص أعدموا خارج نطاق القانون، مما جعله رمزاً للعنف المفرط والإفلات من العقاب.

02H57

WE NEVER LEFT

رحنا بسر ما رحنا

-12



Réalisateur : Loulwa Khoury
Année : 2024
Durée : 83 min
Genre : Documentaire
Pays : Liban

المخرج : لولوا خوري
السنة : 2024
المدة : 83 دقيقة
النوع : فيلم وثائقي طويل
الدولة : لبنان

SYNOPSIS

Ce film explore la dualité émotionnelle entre la vie à Beyrouth et à New York, offrant un témoignage passionné de l'amour inassouvi mais irrésistible des expatriés libanais pour leur patrie, dans le contexte de la révolution libanaise.

ملخص

تدور أحداث الفيلم خلال الثورة اللبنانية بين بيروت ونيويورك وهو شهادة عن الحب الكبير الذي يكنه اللبنانيون القاطنون بالخارج لوطنهم.

I'M NOT LAKIT
انما لست
لقيط



المخرج: ماري سوري
السنة: 2022
المدة: 74 دقيقة
النوع: فيلم
الدولة: لبنان - رومانيا

ملخص

يتابع الفيلم قصة صالح، شاب لبناني وُلد خارج إطار الزواج وبدون هوية قانونية، محروم من الحقوق الأساسية بسبب قانون تمييزي. من خلال رحلته، يسلط الوثائقي الضوء على واقع الأشخاص عديمي الجنسية في لبنان وتأثيرات هذا الاستبعاد الاجتماعي.



PARTENAIRE DE LA NUIT BLANCHE DU CINÉMA ET DES DROITS DE L'HOMME

LA NUIT BLANCHE DU CINÉMA ET DES DROITS DE L'HOMME

13^{ème} édition

Sur le thème : « Cinéma et citoyenneté »

Pour sa 13^e édition, La Nuit Blanche du Cinéma et des Droits de l'Homme explore le thème de la citoyenneté. Cette édition interroge la notion de citoyenneté, souvent mobilisée de manière implicite en opposition aux droits de l'Homme. Alors que la citoyenneté renvoie à une appartenance à un territoire et à une communauté, les droits de l'Homme sont universels, rattachés à la dignité de tout être humain.

Cette tension traverse de nombreux débats : participation des citoyens non liés au territoire, hiérarchisation des priorités locales face aux droits fondamentaux, ou encore exclusion de certains publics des débats collectifs. Ces interrogations sont d'autant plus vives à l'ère des réseaux sociaux et de la mondialisation des causes.

Le discours de Sa Majesté le Roi Mohammed VI, à l'occasion de la fin du mandat de l'Instance équité et réconciliation et du Rapport du cinquantenaire de développement humain, a considéré l'exercice des droits et la prise en charge des devoirs comme les bases de la dignité et de la citoyenneté responsable. Ce sont même les fondements d'une société solidaire, ajoute Sa Majesté le Roi.

Dans ce même discours, Sa Majesté le Roi appelle également « à prendre en mains le présent et l'avenir de nos enfants, car nos jeunes comprendraient mal qu'il n'y ait pas de répondant aux aspirations légitimes qui les animent pour vivre librement et dignement. » Un appel pour mobiliser les institutions, les pratiques et les sentiments d'appartenance capables de garantir à la fois l'engagement citoyen et la protection inconditionnelle des personnes. Ainsi, **la citoyenneté devient un instrument privilégié pour concrétiser les droits de l'Homme.**

Cette vision a été concrétisée par la Constitution de 2011, qui consacre un chapitre entier aux droits et libertés, tout en affirmant les principes de citoyenneté.

Vingt ans après l'IER et quatorze ans après la Constitution, quel bilan peut-on faire des efforts institutionnels, associatifs et citoyens pour garantir « les conditions d'une vie digne et d'une citoyenneté responsable » ? Les outils prévus par la Constitution (pétitions, instances consultatives, participation des MRE, quotas pour les femmes...) ont-ils permis une réelle transformation démocratique et inclusive ?

À l'ère numérique, les réseaux sociaux remettent en question les frontières des débats publics et renforcent l'idée d'une citoyenneté mondiale. Cette notion est-elle applicable de manière équitable ? Quels apports et quels risques ces plateformes représentent-elles pour une citoyenneté inclusive, engagée et universelle ?

Pour approfondir ces questions, plusieurs axes de réflexion seront explorés :

- **L'éducation à la citoyenneté et aux droits de l'Homme :** Quel rôle pour l'école dans la formation du citoyen ? Quelles valeurs transmettre pour former les citoyen-nes de demain ?
- **L'éducation populaire :** Que reste-t-il des dynamiques citoyennes portées par la société civile au lendemain de l'indépendance ? Quels impacts ont-elles eu, et quels modèles pourraient en assurer la continuité ou les remplacer aujourd'hui ?
- **La démocratie participative et la citoyenneté territoriale :** Quel bilan tirer des mécanismes comme les pétitions, la participation citoyenne locale et les instances consultatives ? Comment renforcer la coopération entre collectivités territoriales et société civile ?
- **La migration et la citoyenneté :** Quelle place pour les Marocain-es résidant à l'étranger dans les décisions politiques de leurs pays d'accueil comme de leur pays d'origine ?
- **La participation politique des femmes :** Quels enseignements tirer de la première expérience de l'exercice de citoyenneté des femmes ? Faut-il maintenir un quota national ? Quels leviers pour assurer une participation équitable et effective des femmes à la vie politique ?

الليلة البيضاء للسينما وحقوق الإنسان

الدورة الثالثة عشرة

الموضوع: السينما والمواطنة

في دورتها الثالثة عشرة، تتناول «الليلة البيضاء للسينما وحقوق الإنسان» موضوع المواطنة. وتطرح هذه الدورة تساؤلات حول مفهوم المواطنة، الذي غالباً ما يُستدعى بشكل ضمني كأنه نقيض لحقوق الإنسان. فبينما تشير المواطنة إلى الانتماء إلى إقليم وجماعة، فإن حقوق الإنسان ذات طابع كوني، ومرتبطة بكرامة كل كائن بشري.

هذا التوتر حاضر في العديد من النقاشات: مشاركة المواطنين غير المرتبطين بالحيز الترابي، ترتيب الأولويات المحلية على حساب الحقوق الأساسية العالمية، أو استبعاد فئات معينة من النقاشات العامة. وتزداد حدة هذه التساؤلات في عصر شبكات التواصل الاجتماعي وعولمة القضايا.

وقد أكد الخطاب الملكي لصاحب الجلالة الملك محمد السادس، بمناسبة اختتام مهام هيئة الإنصاف والمصالحة وتقديم تقرير الخمسينية حول التنمية البشرية، على أن ممارسة الحقوق والوفاء بالواجبات يشكلان أساس الكرامة والمواطنة المسؤولة. وأضاف جلالته أن ذلك هو أيضاً أساس مجتمع متضامن.

وفي الخطاب نفسه، دعا جلالته إلى «التمسك بحاضر ومستقبل أطفالنا، لأن شبابنا لن يتفهم غياب استجابة لتطلعاتهم المشروعة في حياة حرة وكريمة». وهو نداء لتعبئة المؤسسات والممارسات ومشاعر الانتماء القادرة على ضمان الالتزام المواطن والحماية غير المشروطة للأفراد. وهكذا تصبح المواطنة أداة مميزة لتجسيد حقوق الإنسان.

وقد تم تجسيد هذه الرؤية من خلال دستور 2011 الذي خصص فصلاً كاملاً للحقوق والحريات، مع التأكيد على مبادئ المواطنة.

وبعد عشرين سنة من إنشاء هيئة الإنصاف والمصالحة وأربعة عشر عاماً على اعتماد الدستور، ما هو تقييمنا للجهود المؤسساتية والجمعية والمواطنانية لضمان «شروط حياة كريمة ومواطنة مسؤولة»؟ وهل مكنت الآليات التي نص عليها الدستور (كالعرائض، والهيئات الاستشارية، ومشاركة المغاربة المقيمين بالخارج، ونظام الكوتا للنساء...) من تحقيق تحول ديمقراطي وشامل حقيقي؟

في العصر الرقمي، تعيد شبكات التواصل الاجتماعي رسم حدود النقاش العمومي، وتُعزز فكرة المواطنة العالمية. فهل يمكن تطبيق هذا المفهوم بشكل عادل؟ وما هي الإسهامات والمخاطر التي تطرحها هذه المنصات من أجل مواطنة شاملة، منخرطة، وعالمية؟

وللتعمق في هذه الإشكاليات، سيتم إدارة النقاش انطلاقاً من عدة محاور:

- **التربية على المواطنة وحقوق الإنسان:** ما دور المدرسة في تكوين المواطن؟ وما هي القيم التي يجب نقلها لتأهيل مواطنات ومواطني الغد؟
- **التربية الشعبية:** ما الذي تبقى من الديناميات المواطنة التي قادها المجتمع المدني بعد الاستقلال؟ وما أثرها؟ وما هي النماذج الممكنة لاستمراريتها أو تعويضها اليوم؟
- **الديمقراطية التشاركية والمواطنة الترابية:** ما هو تقييم آليات كالعريضة، والمشاركة المحلية، والهيئات الاستشارية؟ وكيف يمكن تعزيز التعاون بين الجماعات الترابية والمجتمع المدني؟
- **الهجرة والمواطنة:** ما موقع المغاربة المقيمين بالخارج في القرارات السياسية في بلدان الاستقبال وبلدهم الأصلي؟
- **مشاركة النساء السياسية:** ما الدروس المستخلصة من أولى تجارب النساء في ممارسة المواطنة؟ هل يجب الحفاظ على نظام الكوتا؟ وما هي الآليات لضمان مشاركة منصفة وفعالة للنساء في الحياة السياسية؟

NOS INTERVENANT.ES

المتدخلات والمتدخلين



LEILA RHIWI
ليلى رحيوي



DRISS EL YAZAMI
ادريس اليزمي



**ABDERRAZZAK
EL HANNOUCHI**
عبد الرزاق الحنوشي



FOUAD CHAFIQI
فؤاد شفيقي



YOUSSEF LAARAJ
يوسف لعرج



المُسيِّرة
MODÉRATRICE
KHADIJA BERADY
خديجة براضي



LEILA RHIWI
ليلى رحيوي

Militante féministe engagée depuis 1985 pour les droits des femmes et l'égalité de genre. Elle a été représentante de l'ONU Femmes au Maroc et au Maghreb, œuvrant pour des politiques publiques inclusives. Coordinatrice de coalitions féministes, elle a porté des réformes légales et encouragé la participation politique des femmes. Membre active de plusieurs conseils, elle défend une gouvernance sensible au genre et fondée sur les droits, notamment la Fondation euro-méditerranéenne de soutien aux défenseurs des droits de l'Homme.

فاعلة في الحركة النسائية منذ عام 1985 من أجل الدفاع عن حقوق المرأة والمساواة بين الجنسين. شغلت منصب ممثلة هيئة الأمم المتحدة للمرأة في المغرب ومنطقة المغرب العربي، حيث عملت على تعزيز سياسات عمومية دامجة. كما تحملت مسؤولية تنسيق عدة تحالفات نسائية، وساهمت في الدفع بعدة إصلاحات قانونية وتشجيع المشاركة السياسية للنساء. وهي عضوة نشيطة في عدة مؤسسات تدافع عن حكمة تراعي النوع الاجتماعي وتستند إلى حقوق الإنسان، من بينها مؤسسة الأورو متوسطية لدعم المدافعين عن حقوق الإنسان.



DRISS EL YAZAMI
دريس اليزمي

Président du Conseil de la communauté marocaine à l'étranger (CCME), et ancien président du Conseil national des droits de l'Homme (CNDH) de 2011 à 2018. Driss El Yazami a été membre de l'Instance Equité et Réconciliation (IER), du Conseil consultatif des droits de l'Homme et membre de la Commission consultative de révision de la Constitution en 2011. Ancien président de la Fondation euro-méditerranéenne de soutien aux défenseurs des droits de l'Homme, il a été aussi vice-président de la Ligue française des droits de l'Homme et secrétaire général de la FIDH.

رئيس مجلس الجالية المغربية بالخارج، والرئيس السابق للمجلس الوطني لحقوق الإنسان من 2011 إلى 2018 كان عضواً في هيئة الإنصاف والمصالحة، وفي المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، وعضواً في اللجنة الاستشارية لمراجعة الدستور سنة 2011. كما شغل منصب رئيس مؤسسة الأورو متوسطية لدعم المدافعين عن حقوق الإنسان سابقاً، ونائب رئيس رابطة حقوق الإنسان الفرنسية، والأمين العام للفيدرالية الدولية لحقوق الإنسان (FIDH).



ABDERRAZZAK
EL HANNOUCHI
عبد الرزاق
الحنوشي

Activiste et chercheur en droits humains et chargé d'études à la Chambre des représentants. Spécialiste du lien entre Parlement et société civile, il est l'auteur de l'ouvrage « Parlement et droits de l'Homme : référentiels et pratiques » et de plusieurs études sur les politiques publiques. Co- auteur de l'ouvrage : « Mohamed El Hihi : mémoire d'une vie » (avec Jamal El Mohafide).

ناشط وباحث في مجال حقوق الإنسان، ومكلف بالدراسات في مجلس النواب. متخصص في العلاقة بين البرلمان والمجتمع المدني، وهو مؤلف كتاب «البرلمان وحقوق الإنسان: المرجعيات والممارسات»، وعدد من الدراسات حول السياسات العمومية. كما أنه شارك في تأليف كتاب «محمد الحichi: ذاكرة حياة» إلى جانب جمال المحافظ.



NOUVEAUX FORMATS, MÊMES EXIGENCES

TelQuel enrichit sa grille d'émissions vidéo avec plusieurs nouvelles émissions. Retrouvez du débat politique, économique et sociétal avec «TelQuel Talk», l'actualité tech, gaming et culture geek avec «Pixel», l'émission 100% foot «Kortna» et plus encore à découvrir...

TELQUEL TALK

PIXEL
BY TELQUELkortna
BY TELQUEL

PARTENAIRE DE LA NUIT BLANCHE DU CINÉMA ET DES DROITS DE L'HOMME



FOUAD CHAFIQI فؤاد شفيقي

Fouad Chafiqi est Inspecteur général des affaires pédagogiques au ministère de l'Éducation nationale, du Préscolaire et des Sports (depuis nov. 2022), après avoir été directeur des curricula de 2010 à 2022. Professeur de l'enseignement supérieur (HDR) Didacticien de formation, il a supervisé la revision des programmes scolaires nationaux de tous les niveaux du cycle primaire, de l'éducation islamique des trois cycles et des filières internationales du baccalauréat (options langues française et anglaise). Initiateur également du premier cadre curriculaire national du préscolaire et du cadre de référence de l'éducation inclusive. Il est actif dans des projets d'éducation à la citoyenneté dans les écoles marocaines.

المفتش العام للشؤون البيداغوجية بوزارة التربية الوطنية والتعليم الأولي والرياضة منذ نونبر 2022، وذلك بعد أن شغل منصب مدير المناهج من 2010 إلى 2022. أستاذ التعليم العالي (HDR) ومتخصص في الديداكتيك، أشرف على مراجعة البرامج الدراسية الوطنية لجميع مستويات التعليم الابتدائي، وبرامج التربية الإسلامية في الأسلاك الثلاثة، والمسالك الدولية لشهادة البكالوريا (شعبي اللغة الفرنسية واللغة الإنجليزية). كما كان المبادر إلى إعداد أول إطار منهجي وطني للتعليم الأولي، وإطار مرجعي للتربية الدامجة. يساهم بفعالية في مشاريع التربية على المواطنة داخل المدارس المغربية.



YOUSSEF LAARAJ
يوسف لعرج

Youssef Laaraj est un expert marocain en gouvernance participative des collectivités territoriales. Ancien Directeur de l'Institut de formation des Agents de développement et de l'Ecole citoyenne d'études politiques du réseau des écoles d'études politiques du Conseil de l'Europe, il est actuellement Expert Thématique et Sectoriel en participation citoyenne auprès d'Enabel, Agence Belge de coopération internationale au Maroc. Il est militant en tant qu'acteur de la société civile et Président national du Réseau Amazigh pour la Citoyenneté.

يوسف لعرج هو خبير مغربي في مجال الحكامة التشاركية للجماعات الترابية. شغل سابقاً منصب مدير معهد تكوين أعوان التنمية والمدرسة المواطنة للدراسات السياسية. ويشغل حالياً منصب خبير موضوعاتي وقطاعي في المشاركة المواطنة لدى الوكالة البلجيكية للتعاون الدولي «إنابل» بالمغرب. ينشط لعرج كفاعل في المجتمع المدني، وهو الرئيس الوطني للشبكة الأمازيغية من أجل المواطنة-AZETTA، ومن خلالها يدعو إلى التطبيق الفعلي للحقوق اللغوية والثقافية، وتحويل الاعترافات الشكلية في هذا المجال إلى إنجازات ملموسة في مختلف مجالات الحياة العامة.



KHADIJA BERADY
خديجة براضي

المسيّرة
MODÉRATRICE

Sociologue à l'Université Ibn Tofail. Spécialiste des médias, des mouvements sociaux et du genre, elle a travaillé à la HACA, mené de nombreux projets de recherche, et développé des collaborations fructueuses avec la société civile, les institutions nationales et internationales.

أستاذة جامعية بجامعة ابن طفيل. متخصصة في الإعلام والحركات الاجتماعية والنوع الاجتماعي، وقد اشتغلت في الهيئة العليا للاتصال السمعي البصري، وقادت العديد من مشاريع البحث العلمي، كما طورت شراكات مثمرة مع المجتمع المدني ومؤسسات وطنية ودولية.



المركز السينمائي المغربي
Centre Cinématographique Marocain



PARTENAIRE DE LA NUIT BLANCHE DU CINÉMA ET DES DROITS DE L'HOMME

VIOLENCES BASÉES SUR LE GENRE DANS LE SECTEUR DU CINÉMA AU MAROC

POINTS CLÉS DU RAPPORT



ÉTUDE INÉDITE



1. Une étude inédite et pionnière

Cette étude exploratoire est la première du genre au Maroc à briser le silence autour des violences basées sur le genre dans le secteur du cinéma.



2. Une réalité alarmante

80 % des femmes interrogées dans le cadre de l'enquête déclarent avoir été victimes ou témoins de violences sexistes ou sexuelles dans le secteur du cinéma au Maroc.



3. Une opinion publique peu sensibilisée

Près de 70 % des répondant-es estiment que les violences sexistes dans le cinéma sont mal connues du grand public, révélant un besoin urgent de sensibilisation.



4. La peur comme barrière au témoignage

La majorité des professionnelles rencontrées ont exprimé une peur profonde de témoigner, par crainte de représailles et d'entrave à leur carrière.



5. Des carrières sacrifiées, un potentiel entravé

Les violences sexistes ont un impact direct sur la trajectoire des femmes dans le cinéma : autocensure, repli, changement de métier ou d'ambition.



6. Une culture sexiste omniprésente

Le secteur est structuré par une hiérarchie masculine, une précarité généralisée et une tolérance sociale au sexisme, renforçant les violences systémiques.



7. Un appel à l'action pour la dignité et l'égalité

L'ARMCDH appelle à harmoniser les politiques publiques du cinéma avec la Constitution marocaine et les conventions internationales en matière de droits des femmes.

Pour consulter l'étude intégrale : WWW.ARMCDH.MA

العنف القائم على النوع الاجتماعي في قطاع السينما بالمغرب النقطة الرئيسية

1. دراسة رائدة وغير مسبقة

تُعَدُّ هذه الدراسة الاستكشافية الأولى من نوعها في المغرب التي تكسر الصمت بشأن العنف القائم على النوع الاجتماعي في قطاع السينما.

2. واقع مقلق

صرّحت 80% من النساء المستجوبات أنهن تعرضن للعنف أو كن شاهدات على عنف قائم على النوع الاجتماعي أو الجنسي في قطاع السينما بالمغرب.

3. وعي جماهيري ضعيف

حوالي 70% من المشاركين في الاستبيان يرون أن العنف القائم على النوع الاجتماعي في السينما غير معروف بما يكفي لدى الرأي العام.

4. الخوف كحاجز أمام الشهادة

أعربت معظم المهنيات اللواتي تمت مقابلتهن عن خوف عميق من الإلقاء بشهادتهن، خوفاً من الانتقام أو الإضرار بمسارهن المهني.

5. مسارات مهنية مدمرة وإمكانات مهدورة

للعنف القائم على النوع تأثير مباشر على مسيرة النساء في السينما: من الانسحاب، وتغيير المهنة، إلى كبح الطموح الشخصي.

6. ثقافة تمييزية راسخة

يهيمن على القطاع هيكل هرمي ذكوري، وظروف عمل هشّة، وتساهل اجتماعي تجاه السلوكيات التمييزية، مما يعزز من تفشي العنف الممنهج.

7. دعوة للعمل من أجل الكرامة والمساواة

تدعو الجمعية إلى ملائمة السياسات العمومية للسينما مع الدستور المغربي والاتفاقيات الدولية في مجال حقوق النساء.

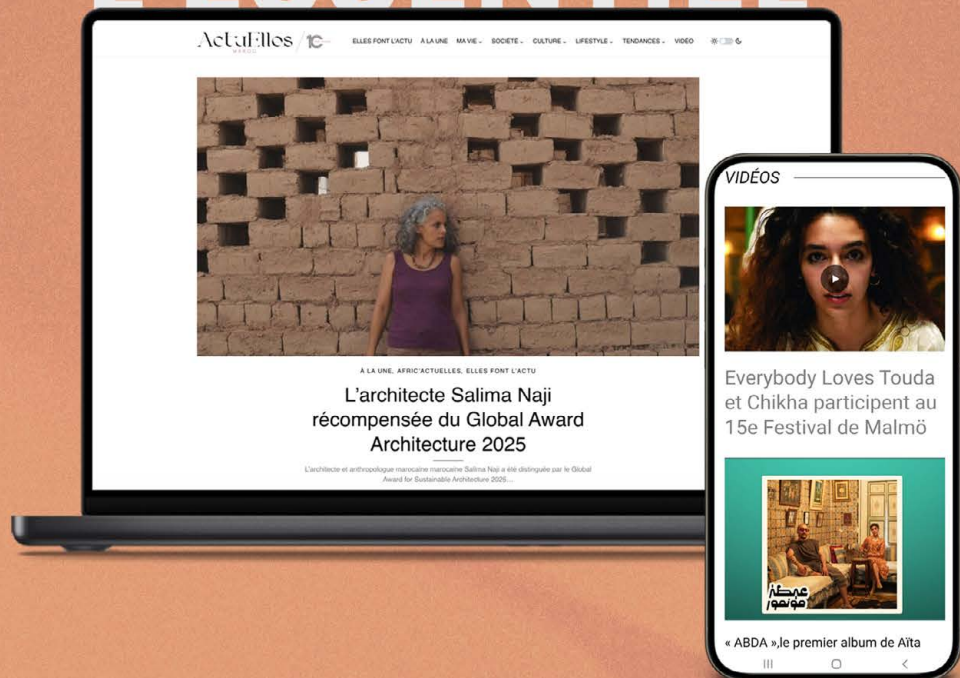
للإطلاع على الدراسة كاملة : WWW.ARMCDH.MA

مناسباتكم بين أيديكم

VOS ÉVÉNEMENTS À PORTÉE DE MAIN !



LE WEBZINE QUI VA À L'ESSENTIEL



WWW.ACTUELLES.MA

REMERCIEMENTS

L'ARMCDH remercie :

Abdellah Eid Nizar
Abderrazak Hannouchi
Ahmed Akhchichen
Anja Hoffmann
Bouchra Benseghir
Dounia Koussih
Faty Badi
Iaaz Abdelhadi
Imane Aoun
Ina Pouant
José Maria Davo Cabra
Kelly Sanchez
Khalid Laamraoui
Laila Mounir

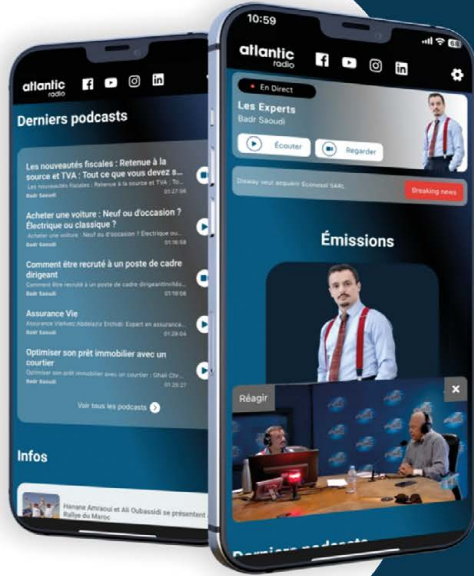
Loubna El Youssefi
Mohamed Beyoud
Mohamed Mehdi Bensaid
Myriem Noussairi
Nadir Baghdad
Naima Ouboujemaa
Nouredine Lemlih
Oussama Mandil
Salwa Maanaoui
Sawsan Darwaza
Soumaya El Amrani
Youssef Hachimi Alaoui
Zakaria Jilila
Zineb Chebihi

La Wilaya de la région Rabat – Salé – Kénitra
La préfecture de police de Rabat
La protection civile

Ainsi que toutes les personnes ayant contribué, de près ou de loin, à la réussite de cet évènement.

Coordination générale : Sofia Kanziz
 Programmation cinéma : Fadoua Maroub
 Programmation Débat : Fadoua Maroub et Saida Idrissi
 Logistique : Aicha Bakhori
 Communication : Nota Bene Consulting
 Accompagnement digital : Hicham El Hani
 Photo et vidéo : Mohcine Tabate

Impression : Aube Concepts

atlantic
radio

Installez l'application



PARTENAIRE DE LA NUIT BLANCHE DU CINÉMA ET DES DROITS DE L'HOMME



Equal ***IS GREATER***

Il est temps d'agir pour l'égalité, les droits et l'autonomisation de toutes les femmes et les filles.

